

☆窓口の手続きを通訳がサポート！
☆オンライン予約でかんたん！
☆無料で利用できます！

☆ Interpreter support
available at the counter
procedures
☆ Easy online booking!
☆ Free of charge!

八幡西区役所「窓口通訳 サービス」（予約制）の ご案内

INFORMATION ABOUT THE YAHATANISHI WARD OFFICE "COUNTER INTERPRETATION SERVICE" (RESERVATION REQUIRED)

※八幡西区役所の窓口で期間を限定して実施します
※This service is available for a limited period
at the Yahatanishi Ward Office counter.

予約開始 Reservation Opens

2025.10/1（水）～

実施期間 Implementation Period

11/6 木 ～ 1/30 金

7営業日前までの事前予約制

Reservations required at least 7 business
days in advance

通訳対応日 Interpreter Schedule

英語 / English : 木曜日 Thursdays

ベトナム語 / Vietnamese : 金曜日 Fridays

1:00 pm – 4:00 pm

（予約した日 Your reservation date）

サービス内容 Services Provided

通訳スタッフが区役所の手続き
を英語もしくはベトナム語でサ
ポートします。

Interpreters will support
you with ward office
procedures in English
and Vietnamese.

手続きの例 Examples Of Procedures

住所の変更、就学・教育の相談、
保育所の申込、市営住宅入居の相
談、税金など

Change of Address, School
Enrollment and Educational
Consultation, Nursery School
Application, Consultation on
Moving into Municipal
Housing, Taxes, etc.

利用方法 How to Use

QRコードから予約

Scan the QR code to
book.

Check!!



（入力方法は裏面）
（Instructions on
the back）

対象
Eligible Users 誰でも利用できます
Available to everyone

対応言語
Languages
Available 英語、ベトナム語
English, Vietnamese

利用料金
Fee 無料 Free ※但し電話通訳になった場合、通話料金は自己負担です
※If telephone interpretation is used, the caller is
responsible for the phone charges.

利用時間
Time 1回3時間まで
Up to 3 hours per session

定員
Capacity 1回につき1組まで
One group per session

お問い合わせ CONTACT
八幡西区役所市民課 YAHATANISHI WARD OFFICE
開庁時間 Office Hours : 8:30～17:15

☎ 093-642-0415
電話は日本語のみの対応となります
Telephone inquiries are only accepted in Japanese.

申請フォーム解説

APPLICATION INSTRUCTIONS

1 Register a Graffer account

Grafferアカウントを利用する方
ログインしていただくと、申請書の一時保存や申請履歴の確認ができます。

新規登録またはログインして申請

または

Grafferアカウントを利用しない方
メールアドレスの確認のみで申請ができます。
一時保存や申請履歴の確認など一部機能は使えません。

アカウント登録せずにメールで申請

2 Review terms and log in

Grafferアカウントをお持ちの方

[Grafferアカウント規約](#) [プライバシーポリシー](#) をお読みのうえ、同意してログインしてください。

①Please review the Graffer account terms and conditions.

②If you already have a Graffer account, please log in.

Googleでログイン
LINEでログイン
メールアドレスでログイン

Grafferアカウントをお持ちでない方

Grafferアカウントに登録すると、申請書の一時保存や申請履歴の確認ができます。アカウント登録は無料です。

新規アカウント登録

③If not, create a new account with Google, LINE, or your email address.

Googleで登録
LINEで登録

情報を入力して登録

すべての項目を入力し、アカウント登録に進んでください。

姓 必須
名 必須
メールアドレス 必須
パスワード 必須
8文字以上50文字以内で入力してください。半角英数字と記号を使用可能です

④Select Google or LINE or enter your email address to register. If registering by email, please enter your name, email address, and password.

3 Agree to the terms of use

利用規約をご確認ください

[利用規約](#) に同意して、申請に進んでください

☐ 利用規約に同意する 必須

①Please read the terms of use carefully.

②Please check the box to agree to the terms of use.

③Start application

申請に進む

4 Enter application details

一時保存して、次へ進む

Proceed to next step

[申請の概要等の確認に戻る](#)

Return to application review

5 Review and confirm

Date 必須
January 22 (Thu) [編集](#)

Regarding Procedures

Procedures 必須

Regarding Change of Address (Moving) [編集](#)

Other 任意 [編集](#)

この内容で申請する

If everything looks correct, click here.

6 Application submitted

申請が完了しました

完了メールを登録頂いたメールアドレスに送信しました。また、[申請内容はこちら（申請詳細）](#)から確認いただけます。

You can review your application details on the confirmation page.

*メールが届かない場合は、迷惑メールフォルダに振り分けられている可能性がありますので、一度ご確認ください。

7 You will receive a confirmation email. Please review the contents carefully.